

POLJSKA IN SKUPNI TRG

Odlučitev v Bruslju da bo Skupni trg prešel v drugo obdobje integracije z izvajanjem skupne agrarne politike, je še posebno prizadela tiste države, ki so na enem zahodnoevropskem tržišču prodajale pretežno kmetijsko-prehranske proizvode. Med prizadetimi je tudi Poljska.

Ce izhajamo iz ugotovitve, da gre približno četrtina celokupnega poljskega izvoza v države Skupnega trga in Združenja za svobodno trgovino (EFTA), potem ni težko razumeti, zakaj je pred nedavnim govoril predsednik državne planske komisije Sieran Jedrychowski o »resnih ovirah«, ki jo pomenijo začetne carine za kmetijsko blago na področju »konvertibilne valute«. V poljskem izvozu znaša izvoz 38 odstotkov; od tega izvažajo 80 odstotkov v države Skupnega trga (Francija, Zahodna Nemčija, Italija, Belgija, Nizozemska, Luksemburg in pridružena Grčija) in EFTA (Velika Britanija, Avstrija, Norveška, Švedska, Finska, Švica in Portugalska). Poglaviti kupci so bili doslej Velika Britanija, Avstrija, Švedska, Švica (EFTA) in Zahodna Nemčija in Italija (Skupni trg).

Kmetijska politika Skupnega trga je namreč legalizirala agrarni protekcionizem in praktično z zaščitnimi carinami zaprla to področje za uvoz kmetijsko-prehranskih proizvodov. Po prvem juliju so napovedali za uvoz v države Skupnega trga nove carinske tarife, ki bodo znašale za nekatere kmetijske proizvode od 3 do 9 odstotkov. Na primer za uvoz ribjih konzerv se bo povečala carina za 7,5 odst. govejega in telečjega mesa za 6 odst., za svinino in jagnjetino 7,4 odstotka, govedo za klanje 4,8 odst., zaklana živina 5,4 odstotka, konji za klanje 3,3 odst., suhe slive in marelice od 5,4 do 9 odst.

To pomeni, da tretje države izven Skupnega trga v prihodnosti ne bodo mogle več prodajati tega blaga na tem tržišču, ali pa bo uvoz zelo omejen. V luči teh števil si ni težko zamisliti, koliko bo težko zahodnoevropska integracija prizadejala za ukrepe, ki bi omogočili dostop na skupni trg.

Proces integracije zahodnoevropskih držav ni samo trenutna nevarnost, ni prehodni pojav, temveč tudi v prihodnosti ogroža razvoj gospodarskih odnosov Poljske z zahodnoevropskimi tržišči. Zaradi tega nastajajo že sedaj težave. Poljska zato z velikim zanimanjem spremlja vse, kar se dogaja v zvezi s Skupnim trgovim. Se posebej se zanima, kakšno rešitev in obliko za sodelovanje s Skupnim trgovim bodo našli evropski »neutralski« (Avstrija, Švica, Švedska). Te države skušajo najti rešitev na podlagi obojestranskih gospodarskih interesov ter sprejeti tako obliko sodelovanja, da ne bi bilo okrnjeno »načelo nevarnosti« ter držav. Nadalje se še vedno ni oddolila Velika Britanija, poglaviti veliki kupec na Zahodu, ki se prav sedaj bori za vstop kot članica Skupnega trga. Prav tako se še niso države in med njimi tudi ZDA, ki tudi računajo na gospodarsko sodelovanje, kar naj bi bil samo prvi korak v smeri tesnejšega povezovanja s Skupnim trgovim. Od izida pogajanj treh držav s Skupnim trgovim je precej odvisno, v kolikšnem obsegu bodo v prihodnosti te države lahko še sklepale bilateralne trgovinske pogodbe s Poljsko.

Res je sicer, da bodo zaščitne carine državam Skupnega trga prineslečasne koristi. To dokazuje kar koli. Ali ni to »politiška bumeranga«? Če tretje države izven Skupnega trga ne bodo mogle prodajati državam Skupnega trga, potem tudi kupovalci ne bodo. Tretje države tudi ne bodo mogle ostati prekrizni rok te bodo morale poiskati druge trgovske partnerje in nova tržišča. Te premeritve se bo kmalu čutila pri izvozu držav Skupnega trga, ki bodo tako postopoma izgubile tradicionalna tržišča.

Gospodarski razvoj Poljske je precej odvisen od zunanje trgovine, je poudaril Jedrychowski in napovedal spremembe v načrtu investicij, da bi se prilagodili »potrebam zunanje trgovine«. Poglavito vprašanje na področju mednarodnih gospodarskih odnosov, s katerimi se zdaj ukvarjajo v Varšavi, je, kako zmanjšati škodo, ki jo so jo začeli povzročati poljski zunanji trgovinski diskriminacijski ukrepi držav Skupnega trga. Poljska ima še vedno veliko nesorazmerje med uvozom in izvozom. Leta 1961 je bil uvoz za 8 odstotkov večji, izvoz pa za 8 odstotkov manjši, kot je bilo planirano. V sedanjem petletnem načrtu pa imajo namen povečati izvoz za 59 odstotkov, medtem ko se bo uvoz v istem obdobju povečal za 29 odstotkov.

V sedanjih razmerah pa ne bo lahko izpeljali operacijo »zunanjega trgovina«. V tej zvezi, da bi premostili težave je opaziti dvoje: prvič, usmeritev na nove trgovske partnerje in tržišča in drugič, doma so sprejeli vrsto ukrepov da bi spodbudili proizvodnjo za izvoz.

Opaziti je, da so začeli poudarjati veliko pozornost gospodarskemu sodelovanju z nezavrtimi državami Azije, Afrike in Latinske Amerike. Poljski izvoz na ta področja naglo napreduje. Leta 1955 je Poljska izvažala v te države 6,2 odstotka celotnega izvoza, leta 1967 7,3 odstotka, leta 1961 pa že več kot 10 odstotkov. Njihov petletni načrt do-

loča nagel razvoj trgovine s temi državami in računajo nanje kot na vedno pomembnejše trgovinske partnerje v prihodnosti. (Marca letos so v Varšavi ustanovili Društvo prijateljev Afrike, ki naj bi bilo pobudnik za sodelovanje Poljske z afriškimi državami).

V tem okviru se Poljska še posebej zanima za aktivnost nebloksovskih držav in za kakšne ukrepe bodo le-te sprejele, da bi se zavarovale pred posledicami Skupnega trga.

Na splošno je gospodarski interes Poljske, da se čim širše poveže s svetovnim tržiščem. Poglavito tržisce za Poljsko sicer še nadalje ostane področje SEV, toda glede na gospodarsko perspektivo samo to tržisce ne ustreza več njenim potrebam. Po petletnem planu nameravajo zgraditi velike industrijske objekte in nakupiti investicijske opreme. Zato je v interesu Poljske tudi gospodarsko sodelovanje z visoko razviti kapitalističnimi državami. V tem so Poljski zelo elastični ter se posledno držijo načela, da politična pripadnost »socialističnemu tabornu« ne sme biti ovira za povezovanje s svetovnim tržiščem, ter so pripravljeno trgovati z vsako državo na enakopravni podlagi.

Hkrati s tako usmeritvijo na mednarodnem področju pa so sprejeli več ukrepov, da bi zboljšali zunanjo trgovino, na svetovnem tržišču pa konkurirali s kvalitetnimi izdelki in večjo lažro. Trudijo se, da bi povečali izvoz industrijskih proizvodov, predvsem strojev. Industriji, ki dela za izvoz, so dali dodatne investicije in posebne privilegije (kredit, kadri, ekonomski stimulant). Ustanovili so posebne skupine, ki bodo nadzorovale kvaliteto izvoznega blaga in ugotovljale, če ustreza sodobnemu okusu, potrebam kupcev itd.

Vse te ukrepe in novo usmeritev bi lahko že pritevili med prve odgovore na diskriminacijo Skupnega trga. Toda uspeh na novem tržišču in prilagajanje novemu položaju, bo zahteval daljši napor, predvsem pa sodelovanje tistih držav, ki imajo osnovni interes, da se branijo pred diskriminacijo zaprtih tržišč.

STANE LENARDIC

S spominske proslave ob 20. obletnici izseljevanja koroških Slovencev

Koroški Slovenci zahtevajo ukrepe proti ustvarjalcem nacionalne mržnje

Na proslavi je govoril tudi deželni glavar Wedenig - «Koroški Slovenci bomo vedno pripravljeni storiti vse, da se časi nasilnega izseljevanja nikdar več ne bodo povrnili», je dejal tajnik Zveze izseljencev

Ze včeraj smo na kratko poročali o spominski proslavi ob 20. obletnici izseljevanja koroških Slovencev, ki je bila preteklo soboto v Celovcu. Toda po svoji važnosti zasluži ta proslava obširnejše poročilo ne samo zaradi tega, ker gre za tako važen in pomemben dogodek v zgodovini naših koroških bratov, kakršen je bil poskus njihovega popolnega iztreljenja, temveč tudi zato, ker so spominsko proslavo organizirali in priredili koroški Slovenci složno in enotno z nastopom govornikov in pevskih zborov obeh organizacij koroških Slovencev: Zveze slovenskih organizacij na Koroškem in Narodnega sveta koroških Slovencev.

Pred spominsko proslavo je bil občni zbor Zveze slovenskih izseljencev v Modri dvorani celovškega Doma glasbe. Na obnem zboru je o delu Zveze poročal njen tajnik Rado Janežič, zborovalce pa so pozdravili: dr. Franci Zwitter v imenu Zveze slovenskih organizacij na Koroškem, dr. Jože Dekleva v imenu Neodvisne socialistične zveze iz Trsta in Slovenske kulturno gospodarske zveze Slovencev v Italiji ter predstavnik izseljencev iz sosednjega jessniškega okraja, kjer so nastitli uporabljali iste metode kot na Koroškem. Končno je občni zbor izvolil vse dosedanje odbornike in novi odbor Zveze izseljencev. Na podlagi tajnikovega poročila in izvajanja predsednika Zveze slovenskih organizacij na Koroškem, je občni zbor soglasno sprejel resolucijo, ki jo je naslovil na avstrijsko zvezno vlado in na koroško deželno vlado. Resolucija vsebuje pet točk.

1. «Z zadovoljstvom ugotavljamo, je rečeno v resoluciji, da so bile z dodatkom k zakonu o oskrbi žrtve nacističnega izseljevanja vključene v krog upravičencev končno tudi slovenske izseljence žrtve nacističnega nasilja. Upravičeno zahtevamo, da se spričo dejstva, da izseljenci še nismo prejeli nobene podporniške odškodnine, izseljencem takoj izplača zadevni delež».

2. «Ni treba poudarjati — nadaljuje resolucija — da se škoda, ki smo jo utrpeli, materialno ne da popraviti. Tu gre zlasti za ogromno škodo, ki je bila prizadejana naši mladini in celotnemu našemu ljudstvu na področju šolstva in jezika. V tem pogledu ni bilo z doseganjem šolskim in sodnimskim zakonom še nič storjenega, da bi se te velike krivice popravile. Zato ponovno opozarjamo vlado, da reši šolsko vprašanje in vpra-

šanje enakopravnosti slovenskega jezika v zadovolstvo po nacizmu hudo prizadete manjšine».

3. «Na Koroškem vedno bolj odprto rovarijo nacistične organizacije proti pravici slovenske manjšine. Slovenski izseljenci vedo in lastne izkušnje, da so podobnim besedam pred izselitvijo sledile izselitve pregoni z domov in vse druge oblike genocida. Zato zahtevamo od vlade končno učinkovite ukrepe proti vsem organizacijam, ki hujskajo proti pravici koroških Slovencev in ustvarjajo nacionalno mržnjo».

4. «Po obsegu je izselitvena akcija točno začela jezikovno in narodnostno mejo na Koroškem. Zajela je v celoti tisti del Koroške, kjer prebivajo Slovenci in kjer je še danes kljub vsem nas-

protnim trditvam in drugačnim številkam področje s slovenskim in mešanim prebivalstvom. Slovenski izseljenci zaradi tega odločno odklanjajo kakršno koli ugotavljanje manjšine, ki po hudih posledicah nasilne izselitve in ostalih oblik genocida in ob ponovnem hujskanju ne more biti demokratično sredstvo za znosno reševanje manjšinskih vprašanj».

5. «Koroški slovenski izseljenci ne zahtevamo maščevanja niti ne odpiramo starih ran, pač pa želimo tako zakonsko urediti sožitje med sosednimi narodoma, da se nikdar več ne bi povrnil časi, podobni tistim, ko smo bili izseljeni iz domovine in pregnani z domače zemlje samo zaradi tega, ker smo bili in smo hoteli ostati Slovenci».

Vse te misli in zahteve vsebujejo tudi govori, ki smo jih slišali takoj zatem na spominski proslavi, ki je bila v prepleti občinski veliki dvorani celovškega Doma glasbe. To je najlepša koncertna dvorana v vsej koroški deželi in je na razpolago tudi koroškim Slovincem, kadar zaprosijo, kakor je na razpolago tudi celovsko gledališče za nastope slovenskih gledaliških ansamblov, kadar pridejo v Celovec na gostovanje. Vse to poudarjamo zaradi tega, ker Slovenci v Italiji še nikoli nismo mogli nekak podobnega doseči ne v Trstu ne v Gorici. Mnogo bolj znosen odnos deželnih oblasti do koroških Slovencev je prišel do izraza zlasti z navzočnostjo deželnega poglavarja Wedeniga, ki je, kot smo že v nedeljski številki poročali, na proslavi tudi sam govoril. Na vsesplošno odobravanje je naletel zlasti tisti del njegovega govora v katerem je poudaril, da je dolžnost vseh poisti o nacističnih grozodejstvih predvsem današnja mladina, kajti le na ta način bo zanjeno, da se taki zločini ne bodo več ponavljali. Iz vsega njegovega govora so poslušalci lahko zaključili, da ne more biti s strani koroške deželne vlade pač nobenih ovir več za resnično izvajanje vseh pravic koroških Slovencev tako kot jih določa člen 7 državne pogodbe. Zato so glavni besede deželnega poglavarja Wedeniga, ki so bile v celoti izgovorjene, vsem tistim, kar za izvajanje narodne enakopravnosti še ni bilo storjenega in kar je tako jednato našeto v resoluciji Zveze slovenskih izseljencev, ki smo jo zgoraj objavili dobesedno.

Vse te zahteve so obrazložili na spominski proslavi vsi trije govorniki: Janko Ogris v imenu izseljencev, dr. Valentin Inzko kot predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev in dr. Franci Zwitter kot predsednik Zveze slovenskih organizacij.

V poročilu tajnika Zveze izseljencev je med drugim rečeno, da so prav v zadnjih dneh nekateri že prešli odloke koroške deželne vlade o priznanju odškodnine, ki znaša 350 šilingerov za vsak mesec, ki je za posameznik preživel v izseljenstvu. Pozneje so nam nekateri izseljenci izloke tudi pokazali in priznani vsota presega komaj 12000 šilingerov za vsa dolga leta trpljenja v izseljenstvu, torej ne doseže niti 300.000 lir.

Enotno voljo, da se vse te zahteve izvedejo, da se vse te zahteve uresničijo, pa je simbolno dokazal nastop združenih pevskih zborov Slovencev prosvetne zveze in Zveze pevskih društev. Neopazben je bil prizor, ko je okrog 300 pevcev in pevke začelo spominsko proslavo z žalostno »Zrta« pod vodstvom pevovodje Felija Hartmanna ter proslavo zaključilo s Prešernovo »Zdravljico« pod vodstvom znanega slovenskega koroškega pevovodje Pavla Kernjaka. Tudi nastopi školskih zborov in mešanih zborov obeh omenjenih zvez so dokazali, kako koroški Slovenci ljubijo slovensko besedo in pesem in s tem hkrati tudi, kako globoko občutena in resnična je trditev, ki jo je izrekli govorniki na proslavi: da koroški Slovenci niso nikoli in nikdar, kljub nacističnim zločinom — hočejo tudi v sedanjosti in prihodnosti ostati Slovenci.

Končno je potrebno poudariti, da je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

se, ki jih je izrekel na obnem zboru Zveze izseljencev njen tajnik, ki je ob zaključku svojega poročila dejal: «Kljub nasilju, preganjanju in trpljenju koroški Slovenci je živimo in bomo vedno pripravljeni napraviti vse, da se časi nasilnega izseljevanja 14. in 15. aprila nikdar več ne bodo povrnilili».

6. «Koroški slovenski izseljenci ne zahtevamo maščevanja niti ne odpiramo starih ran, pač pa želimo tako zakonsko urediti sožitje med sosednimi narodoma, da se nikdar več ne bi povrnil časi, podobni tistim, ko smo bili izseljeni iz domovine in pregnani z domače zemlje samo zaradi tega, ker smo bili in smo hoteli ostati Slovenci».

Vse te misli in zahteve vsebujejo tudi govori, ki smo jih slišali takoj zatem na spominski proslavi, ki je bila v prepleti občinski veliki dvorani celovškega Doma glasbe. To je najlepša koncertna dvorana v vsej koroški deželi in je na razpolago tudi koroškim Slovincem, kadar zaprosijo, kakor je na razpolago tudi celovsko gledališče za nastope slovenskih gledaliških ansamblov, kadar pridejo v Celovec na gostovanje. Vse to poudarjamo zaradi tega, ker Slovenci v Italiji še nikoli nismo mogli nekak podobnega doseči ne v Trstu ne v Gorici. Mnogo bolj znosen odnos deželnih oblasti do koroških Slovencev je prišel do izraza zlasti z navzočnostjo deželnega poglavarja Wedeniga, ki je, kot smo že v nedeljski številki poročali, na proslavi tudi sam govoril. Na vsesplošno odobravanje je naletel zlasti tisti del njegovega govora v katerem je poudaril, da je dolžnost vseh poisti o nacističnih grozodejstvih predvsem današnja mladina, kajti le na ta način bo zanjeno, da se taki zločini ne bodo več ponavljali. Iz vsega njegovega govora so poslušalci lahko zaključili, da ne more biti s strani koroške deželne vlade pač nobenih ovir več za resnično izvajanje vseh pravic koroških Slovencev tako kot jih določa člen 7 državne pogodbe. Zato so glavni besede deželnega poglavarja Wedeniga, ki so bile v celoti izgovorjene, vsem tistim, kar za izvajanje narodne enakopravnosti še ni bilo storjenega in kar je tako jednato našeto v resoluciji Zveze slovenskih izseljencev, ki smo jo zgoraj objavili dobesedno.

Vse te zahteve so obrazložili na spominski proslavi vsi trije govorniki: Janko Ogris v imenu izseljencev, dr. Valentin Inzko kot predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev in dr. Franci Zwitter kot predsednik Zveze slovenskih organizacij.

V poročilu tajnika Zveze izseljencev je med drugim rečeno, da so prav v zadnjih dneh nekateri že prešli odloke koroške deželne vlade o priznanju odškodnine, ki znaša 350 šilingerov za vsak mesec, ki je za posameznik preživel v izseljenstvu. Pozneje so nam nekateri izseljenci izloke tudi pokazali in priznani vsota presega komaj 12000 šilingerov za vsa dolga leta trpljenja v izseljenstvu, torej ne doseže niti 300.000 lir.

Enotno voljo, da se vse te zahteve izvedejo, da se vse te zahteve uresničijo, pa je simbolno dokazal nastop združenih pevskih zborov Slovencev prosvetne zveze in Zveze pevskih društev. Neopazben je bil prizor, ko je okrog 300 pevcev in pevke začelo spominsko proslavo z žalostno »Zrta« pod vodstvom pevovodje Felija Hartmanna ter proslavo zaključilo s Prešernovo »Zdravljico« pod vodstvom znanega slovenskega koroškega pevovodje Pavla Kernjaka. Tudi nastopi školskih zborov in mešanih zborov obeh omenjenih zvez so dokazali, kako koroški Slovenci ljubijo slovensko besedo in pesem in s tem hkrati tudi, kako globoko občutena in resnična je trditev, ki jo je izrekli govorniki na proslavi: da koroški Slovenci niso nikoli in nikdar, kljub nacističnim zločinom — hočejo tudi v sedanjosti in prihodnosti ostati Slovenci.

Končno je potrebno poudariti, da je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

se, ki jih je izrekel na obnem zboru Zveze izseljencev njen tajnik, ki je ob zaključku svojega poročila dejal: «Kljub nasilju, preganjanju in trpljenju koroški Slovenci je živimo in bomo vedno pripravljeni napraviti vse, da se časi nasilnega izseljevanja 14. in 15. aprila nikdar več ne bodo povrnilili».

6. «Koroški slovenski izseljenci ne zahtevamo maščevanja niti ne odpiramo starih ran, pač pa želimo tako zakonsko urediti sožitje med sosednimi narodoma, da se nikdar več ne bi povrnil časi, podobni tistim, ko smo bili izseljeni iz domovine in pregnani z domače zemlje samo zaradi tega, ker smo bili in smo hoteli ostati Slovenci».

Vse te misli in zahteve vsebujejo tudi govori, ki smo jih slišali takoj zatem na spominski proslavi, ki je bila v prepleti občinski veliki dvorani celovškega Doma glasbe. To je najlepša koncertna dvorana v vsej koroški deželi in je na razpolago tudi koroškim Slovincem, kadar zaprosijo, kakor je na razpolago tudi celovsko gledališče za nastope slovenskih gledaliških ansamblov, kadar pridejo v Celovec na gostovanje. Vse to poudarjamo zaradi tega, ker Slovenci v Italiji še nikoli nismo mogli nekak podobnega doseči ne v Trstu ne v Gorici. Mnogo bolj znosen odnos deželnih oblasti do koroških Slovencev je prišel do izraza zlasti z navzočnostjo deželnega poglavarja Wedeniga, ki je, kot smo že v nedeljski številki poročali, na proslavi tudi sam govoril. Na vsesplošno odobravanje je naletel zlasti tisti del njegovega govora v katerem je poudaril, da je dolžnost vseh poisti o nacističnih grozodejstvih predvsem današnja mladina, kajti le na ta način bo zanjeno, da se taki zločini ne bodo več ponavljali. Iz vsega njegovega govora so poslušalci lahko zaključili, da ne more biti s strani koroške deželne vlade pač nobenih ovir več za resnično izvajanje vseh pravic koroških Slovencev tako kot jih določa člen 7 državne pogodbe. Zato so glavni besede deželnega poglavarja Wedeniga, ki so bile v celoti izgovorjene, vsem tistim, kar za izvajanje narodne enakopravnosti še ni bilo storjenega in kar je tako jednato našeto v resoluciji Zveze slovenskih izseljencev, ki smo jo zgoraj objavili dobesedno.

Vse te zahteve so obrazložili na spominski proslavi vsi trije govorniki: Janko Ogris v imenu izseljencev, dr. Valentin Inzko kot predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev in dr. Franci Zwitter kot predsednik Zveze slovenskih organizacij.

V poročilu tajnika Zveze izseljencev je med drugim rečeno, da so prav v zadnjih dneh nekateri že prešli odloke koroške deželne vlade o priznanju odškodnine, ki znaša 350 šilingerov za vsak mesec, ki je za posameznik preživel v izseljenstvu. Pozneje so nam nekateri izseljenci izloke tudi pokazali in priznani vsota presega komaj 12000 šilingerov za vsa dolga leta trpljenja v izseljenstvu, torej ne doseže niti 300.000 lir.

Enotno voljo, da se vse te zahteve izvedejo, da se vse te zahteve uresničijo, pa je simbolno dokazal nastop združenih pevskih zborov Slovencev prosvetne zveze in Zveze pevskih društev. Neopazben je bil prizor, ko je okrog 300 pevcev in pevke začelo spominsko proslavo z žalostno »Zrta« pod vodstvom pevovodje Felija Hartmanna ter proslavo zaključilo s Prešernovo »Zdravljico« pod vodstvom znanega slovenskega koroškega pevovodje Pavla Kernjaka. Tudi nastopi školskih zborov in mešanih zborov obeh omenjenih zvez so dokazali, kako koroški Slovenci ljubijo slovensko besedo in pesem in s tem hkrati tudi, kako globoko občutena in resnična je trditev, ki jo je izrekli govorniki na proslavi: da koroški Slovenci niso nikoli in nikdar, kljub nacističnim zločinom — hočejo tudi v sedanjosti in prihodnosti ostati Slovenci.

Končno je potrebno poudariti, da je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

Vsa prireditev pa je potrdila besedilo, ki ga je izdal deželni poglavar Wedenig, ki je bil na spominski proslavi navzoč kot častni gost tudi jugoslovanski generalni konzul v Celovcu Boris Trampuš, poleg njega pa še honorarni francoski konzul v Celovcu, predstavnik celovškega nadškofa in drugi ugledni predstavniki celovškega javnega življenja.

SVETILSKA SKUPINE V BORBI PROTI IDIGORASU

Gvatemalska situacija dozoreva v revoluciji

Nad 70 odstotkov ljudi nepismenih in isto število neobutih

To, da postaviti na krmilo de-
nekega drugega generala,
pač nikakor ni ukrep, ki si
Gvatemala v tem trenutku
ni oziroma v nobenem pri-
padu ni, kar bi učinkovito
moglo doprinesti k odpravi
težke notranje situacije.
Najbolj je potrebno nekaj dru-
gega: pravica, svoboda in suve-
rovno pomoč. Istega mnenja
je tudi ugledni gvatemalski
kolumnist in esejist Luis Car-
mona Aragon. Ko je nedavno ko-
mentiral vzroke in razvoj sko-
povodov v tej največji
Srednje Amerike, je ome-
nil javni delavec, ki živi v
Idigorasu, poudaril, da se proti
tudi tem, ki so v gvatemal-
ski državi, bil je to odločen
postopki pri napovedanih ukre-
pih, in zainteresiranih
gledalcev, da bi enostavno
vzpostavila Idigoras zaustavi-
vski radikalni obrat na so-
cijalno, gospodarskim in poli-
tičnem področju, kakor tudi ši-
rše sedanjega supora bosono-
ga.

Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.

Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.

Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.

Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.

Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.
Idigoras bosonoga, kot so ne-
katere novinarji imenovali stavi-
stavo in gverilsko gibanje Gva-
temale zaradi dejstva, da okrog
70 odstotkov prebivalstva te de-
žele je nikoli ni obšlo čevljev.

IZ UMETNOSTNIH GALERIJ

Zigaina v «La Cavana»

Ceprav je znani furlanski sli-
kar Giuseppe Zigaina, kot osem-
najstletnik, prvič razstavljal
uprav tu v Trstu, je njegova
sedanja razstava njegovih del v
galeriji «La Cavana» vendarle
njegova prva osebna razstava
v našem mestu. Umetniški
vzpon Zigaina je bil namreč ta-
ko nagel, da ga je že s 24 leti
predstavila zahtevna beneška
galerija adel Cavallina in nato
še druge prvorazredne galerije.

Od tedaj razstavlja na vsaki
Biennali in na skupnih razsta-
vah italijanskega slikarstva v
inozemstvu, kar mu je prineslo
mnogo nagrad, tako da je danes
med vodilnih slikarjev in nje-
gova dela srečujemo po raznih
muzejih in galerijah širom dra-
žave. So to večinoma velika o-
tja, prečeta s socialno temati-
ko v luči nove realistične izraz-
nosti.

Vsega tega pa danes ni več
v Zigainovih slikah. A to je le
navidezno res, ker je umetnik
še vedno zvest svoji zemlji.
Sklonil se je le nižje k njej,
da jo bolje vidi v vsej njeni
elementarnosti. Podobe, izvrše-
ne z redko tekočo voščeno bar-
vo, ki so na ogled v galeriji
«La Cavana», ustvarjajo sicer
abstrakten videz, so pa povsem
figurativne, v kolikor predsta-
vijo izravnane drevesne štoro,
katerih korenine se v zraku
obupno prepletajo, kot nečisto
rok utapljalnih se brodolom-
cev.

Umetniški razvoj Zigaina je
v poslednjih letih šel vzpored-
no z izločanjem iz slik vseh
onih oblikovnih sestavin, ki ni-

so nujnost potrebne za izva-
nje onega plemenitega stanja
duha, emocije, ki naj jo slika
sprošča v gledalca. Tako ne vi-
dimo v podobi «Smrt na asfal-
tu» nikakih podrobnosti okolja,
in glavni predmet te čestne ne-
sreče je žival, morebiti povže-
ni pes, morebiti tudi mač-
ka, ker je pregaženo telo že ne-
poznavno izmaliljeno. S tem, da
se je umetnik izognil sandistič-
nemu realizmu pri ponazoritvi
te anonimne tragedije, je nje
obraz prenesel na vsa bitja, ki
množično ginijo na trsteniku
naše civilizacije. In tako slika
postaja nekaj več kot samo sli-
ka: postaja obtožnica manj sreč-
nih, izkoriščanih po srečnejših.
Vse to doseže Zigaina, kot reče-
no, z omejevanjem barv in črti
svojega barvnega spektruma le
na one barve in črte, ki so, kot
pri spektralni analizi prvin,
edino značilne za vsebino obra-
vnavne slike.

V tem pa tudi ždi nevarnosti,
da manj občutljivim gledalcem
ostanejo neke slike hladne in
neme, čeprav se slikar vestno
trudi pri svojem izločevalnem
postopku. Kar dobro pri kazu-
je pet študij za sliko «Umorje-
na žena», v kateri označujeta e-
rotično ozadje zločina le dva
kroga ženskih prsi. Pri toč-
nejšem pregledu Zigainovega
ustvarjalnega dela bomo prišli
do spoznanja, da ni spremenil
svojega slikarskega napetosti;
menjal je le izrazno glasbilo, da
sedaj ta njegov napet zvoni
marsikomu morda še bolj pre-
streljivo kot pa kdajkoli prej.

MILKO BAMBIC

RESNE PRIPRAVE «VESOLJCEV» ZA VELIKI SKOK

Morda bo Sovjetska zveza pred drugimi tudi na Mesecu

Najprej še en daljši polet okrog Zemlje, zatem okrog Meseca, nato pristanek na njem - Ustvaritev pogojev za težnostno silo v sami vesoljski ladji - Poostreni kriteriji v pripravah za kozmonavta

(Naš poseben dopis)

MOSKVA, aprila —
Cilj trenutnih sovjetskih as-
tronavtskih priprav je, kot se
zdi, dokončno določen, ta cilj
je — Mesec. Toda prvi sledeči
polet v vesolje ne bo še usmer-
jen proti našemu tajništven-
mu sopotniku, marveč bo prej
opravljen še podaljšani let ok-
rog Zemlje, zatem let okrog
Meseca in šele nato, v tretji
etapi, polet na sam Mesec. Pred
samo »operacijo Mesec« mora
sovjetska kozmonavtika — kot je
razumeti iz govorov in pisa-
nja učenjakev ter kozmonav-
tov, ki so o tem pred samim
praznikom dneva kozmonavti-
ke precej govorili in pisali —

rešiti še nekatere probleme
tehničnega in človeškega zna-
čaja. V tehničnem pogledu je
treba vsakega preizkusi dol-
gotrajnejši let na poti, katere
elipsa bo mnogo bolj oddalje-
na od dosegljivosti. Končne po-
datke za takšen polet še pose-
bej kar zadeva vprašanje koz-
mičnega žarčenja, pravkar zbi-
rata ob satelitu. «Kozmos 1»
in «Kozmos 2», ki krožita o-
krog Zemlje. Njun perigej od
nad 1000 kilometrov je nekako
na višini, kjer bi se moral po-
mikati «Vostok 1».

Z astronavičnega gledišča bo
tretji sovjetski kozmični po-
let prinesel kvalitativno novost:
z vesoljsko ladjo bo pretežno

upravljal neposredno sam pi-
lot-kozmonavt. Avtomatične ko-
mande se bodo uporabljale sa-
mo v svrhu kontrole in v pri-
meru potrebe. Let na Mesec bo
namreč zahteval takšne nav-
tične operacije, ki se zanje
smatra da jih v določenem tre-
nutku natančneje ter ustrezne-
je opravi pilot, kot pa radio-
komandni center na Zemlji.
Zaradi tega bo pri sledečem
vesoljskem poletu dana pi-
lotu ne samo naloga, da osebno
upravlja z vesoljsko ladjo,
marveč da v večdnem kro-
ženju na veliki oddaljenosti
od Zemlje tudi večkrat menja
smer poti ter da se povrne v
orbito šele preden bi se imel
spustiti na Zemljo, oziroma,
točneje, v saratovski okraj, ki
je posebno opremljen za pri-
stajanje sovjetskih vesoljskih
ladij. Na ta način bi se rešil
glavni navtični problem poleta
na Mesec. Na povratku s poleta
na, oziroma okrog Meseca, bi
se vesoljska ladja na osnovi
pilotovega manevriranja pri-
bližala Zemlji, bi jo nekaj-
krat obkrožila, nakar bi sto-
pila v njeno »pravo« orbito
z določeno smerjo spuščanja na
Zemljo. Zaradi tega se na o-
kretnost vesoljske ladje in pa
na sposobnosti pilota, da z njo
sam upravlja, polaga v zvezi
z »operacijo Mesec« največja
pozornost.

Glede na to, da bo ta po-
daljšani let, ki se o njem v
SZ pravkar mnogo razpravlja,
trajal več, morda kar celih se-
dem dni, predvidevajo mnogi,
da bo v njem več kot en sam
kozmonavt. Potrdilo za to naj
bi bil tudi sam Radio-Moskva,
ki je v emisiji v zvezi s pri-
pravo novega poleta poklical
pred mikrofonom kar pet kozmo-
navtskih kandidatov.

Polet Germana Titova je bil
postavljen še neki veliki člove-
ški, fiziološki problem. Titova
sta namreč v teku poleta mu-
čili vrtoglavice in morskoro-
bozen. V breztežnem stanju se
je namreč njegov aparat ravnote-
žja pokvaril zaradi nestabil-
nega položaja »kamenčka«, ki
v tem aparatu določa občutek
za ravnotežje. S tem v zve-
zi se postavlja vprašanje: ali je
to posledica individualne or-
ganske konstitucije Germana
Titova ali je to fiziološka mot-
nja, ki ji bodo podvrženi vsi
vesoljski piloti.

Pri tem se ni moč oprati
niti na Gagarina, niti na Glen-
na, ker sta oba krožila okrog
Zemlje mnogo manj časa od
Titova. Na vsak način so zdaj
v pripravi vesoljskih pilotov
na njihove bodoče polete vklju-
čili tudi mere za organsko kre-
pitje organa za ravnotežje, ki
se nahaja v ušesu. Povečano
je na primer: število vrtoglavih
krogov na centrifugi, kakor tu-
di poletov z reaktivnimi leti-
li, pri čemer, leti, z nadzvo-
no hitrostjo v paraboli, se pi-
lot na neki določeni točki
naenkrat znajde kakih petdeset
sekund v breztežnem stanju. V
primeru, da bi se v teku teh
in takšnih priprav opazile pri

kandidatih za vesoljske polete
podobne motnje, kot jih je imel
Titov, se sovjetski učenjaki že
pripravljajo, kako bi v vesol-
jski ladji mogli ustvariti umet-
ne pogoje težnostne sile, če-
prav znatno manj učinkovite
od one na Zemlji. Teoretično
je vprašanje že rešeno.

Na vsak način so danes v
Moskvi in v vsej SZ ljudje po-
vsem gotovi, da bo po prosla-
vi »dneva kozmonavtičnega« prvi
kozmonavtski glas prišel iz Baj-
komura, sovjetskega vesoljske-
ga vzletišča, nahajajočega se
vzhodno od Kaspijskega morja.

FRANE BARBIERI

Biti slaven ni vedno prijetno

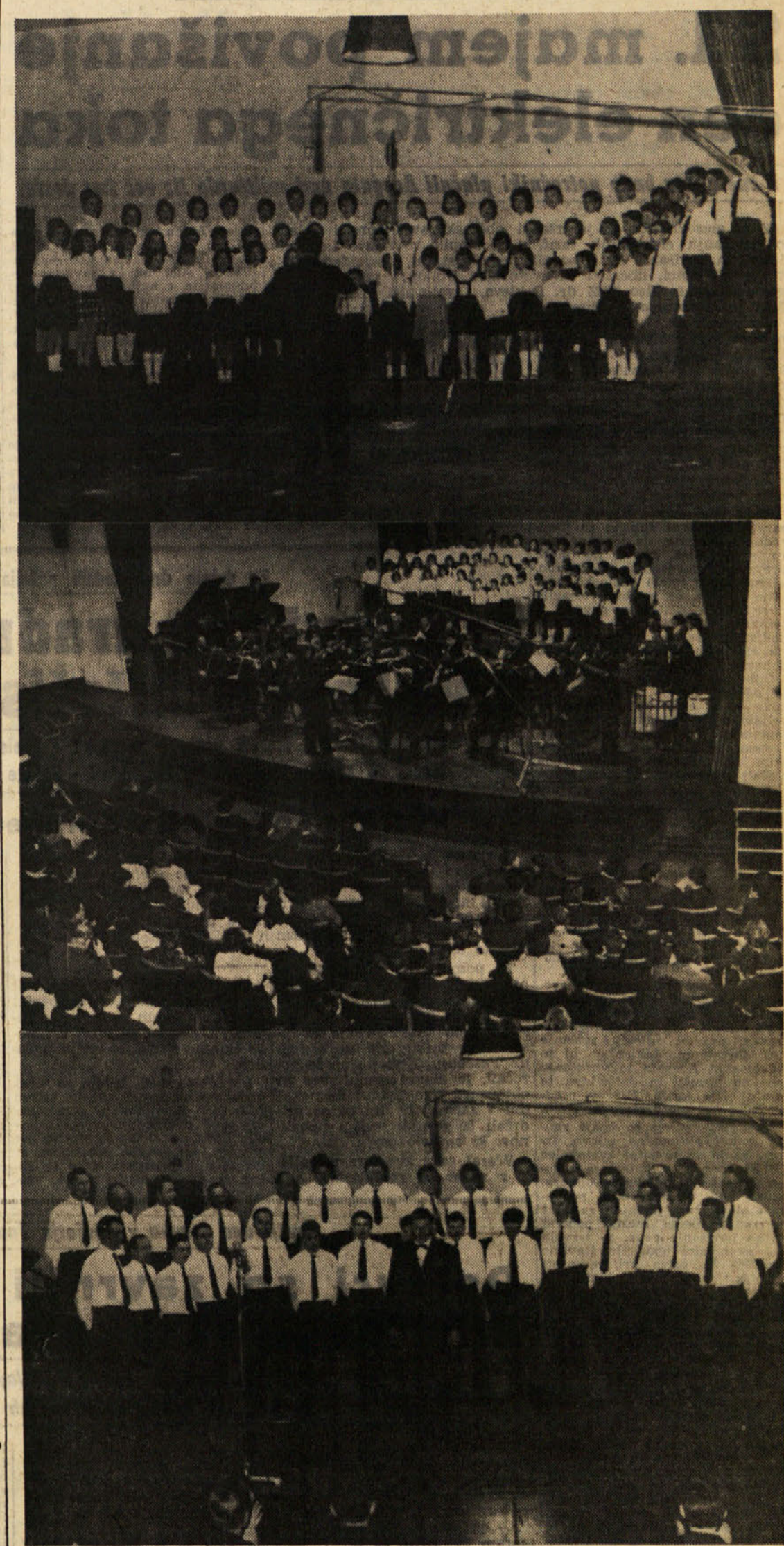
Sloviti italijanski pevec Ma-
rio Del Monaco bo letos v av-
gustu prišel v Pulj, kjer ima
na programu koncert v pulj-
ski Areni. Ob tej priložnosti
pa se bo srečal z — Mariom Del
Monacom, to je z nekim Itali-
janom iz Pulja, ki se imenuje
prav tako kot on, ki pa ni nikak
pevec, pač pa živi od svoje po-
krajine. Kakšno bo njuno sre-
čanje, ne vemo, ve se pa, da
ime slovitega pevca puljskemu
upokojencu ni prineslo kdove
kake sreče, ali kaj podobnega.
Nasprotno. Večkrat mu je zado-
lo tudi kako skrb, ali vsaj nev-
šečnost.

Ko je pred leti, ko je bil še
v službi, po telefonu rezervi-
ral v Zagrebu sobo, je ožil kaj
neprijetno presenečen, ko so mu
v hotelu dali na razpolago ze-
lo lepo, hkrati pa tudi zelo dra-
go sobo, ki je njegova dnevna-
nica ni zmogla, pa čeprav se mu
je z druge strani zdela imenit-
no, ko so se mu v hotelski ve-
ži v Zagrebu klanjali, misleč,
da gre za velikega pevca.

Drugič pa je bila zadeva veli-
ko bolj resna. Nekoč mu je na
poti postalo nenadoma slabo. Z
avtomobilom so ga odpeljali v
bolnišnico in ko se je zavedel
in so ga vprašali, kako mu je
rekel, da je s komaj slinim glasom
ime, da se imenuje M. Del Mo-
naco. Bolnišnično osebje je me-
nilo, da gre za človeka, ki so mu
možgani odpovedali in odpelja-
li so ga v oddelk za duševno
bolno, kjer pa je ostal le do
prvega zdravniškega pregleda.

Sicer pa ni Mario Del Mo-
naco — upokojenec edini Puljčan,
ki mu je slavni ime v napo-
ti. V Pulju živi tudi neki Ma-
rio Lanza. Ko je pred časom
pevec soimenjak odpotoval
čez mejo, so se obmejni funk-
cionarji začudili, kako da ima
sloviti pevec jugoslovanski pot-
ni list. Veste, da je sprevzel na
poti, se je naglo razširila in ko
je puljski Mario Lanza prišel
na prvo železniško postajo, čez
mejo, ga je tu čakal cel trop
reporterjev.

Akademija Glasbene šole GM v soboto zvečer v Avditoriju



V soboto zvečer je Glasbena šola tržaške Glasbene Matice priredila v Avditoriju zaključno akademi-
jo, pri kateri so sodelovali orkester, solisti, združeni mladinski zbor in moški pevski zbor prosvetne-
ga društva Prosek-Konovel. O uspehu te akademije smo že poročali. V nedeljo popoldne pa je GM
spored ponovila v dvorani na Kontovelu. Tudi tu je bil uspeh prireditve zelo velik. Na slikah od vrha
navzdol: Združeni mladinski zbor pod vodstvom dirigenta Svetka Grgića; združeni mladinski zbor in
orkester pod vodstvom dirigenta Oskarja Kjudra; moški zbor prosvetnega društva Prosek-Konovel s pe-
vovodjem Ignacijem Oto

Radio Trst

Torek, 17. aprila 1962	
Radio Trst A	8.30: Omnibus; 10.30: Radijska šola, nato nadaljevanje Omnibusa; 12.00: Najnovejši; 12.20: Glasbeni album; 13.30: Totti Dal Monte in Beniamino Gigli; 15.15: Poje Nicu Fidencio; 15.30: Tečaj angleškega jezika; 15.55: Vreme na ital. morjih; 16.00: Oddaja za najmlajše; 16.30: John Brown; osvoboditelj sužnjev; 17.40: Zanimivosti od vsespovodi; 18.00: Marino Marini in njegov orkester; 18.30: Orkester Armand Sciascie; 19.00: Oddaja za delavce; 19.30: Filmske in gledališke novosti; 20.00: Glasbeni album; 21.00: Jean de Hartog; Zakonska postelja; 22.45: Dogodki doma in v svetu; 23.00: N. Rotondo in njegov orkester; solisti.
Trst	12.25: Tretja stran; 14.30: Eno uro v diskoteki; 15.30: Amedeo Tommasi Trio; 15.40: Glasbene šole in dirigenti
Koper	6.15: Jutranja glasba; 7.00: Prenos RL; 7.15: Glasba za dobro jutro; 11.00: Otroški kotiček; 11.30: Simfonični orkester RTV-Ljubljana; 12.00: Glasba po željah; 13.40: Mali ansambli; 14.00: Zabavne popevke; 14.30: Sola in življenje; 14.50: Pionirski orkester iz Sofije; 15.30: Italijanska; 16.00: Melodije iz filmov; 16.30: Tretja stran; 16.45: Iz Verdijevih oper; 17.40: Orkester Lehn; 18.00: Prenos RL; 19.00: Poje Adriano Celentano; 19.30: Prenos RL; 22.15: Pri klavirju Joe Sullivan; 22.35: Glasba za lahke noče; 23.00: Prenos RL.
Il. program	9.00: Jutranje vesti; 10.00: Revijski program; 11.00: Glasba za vas, ki delate; 14.50: Naši pevci; 15.00: Album pesmi; 15.45: Najnovejši glasbe; 16.00: Program ob stitih; 17.00: Romantična medigra; 17.30: Vaš juke-box; 20.30: Glasbeno nagradno tekmovalstvo; 21.45: Večerna glasba.
III. program	17.00: Vivaldijevi koncerti; 18.00: Novofašisti priprave; 18.30: Filmski pregled; 18.45: Schubertove skladbe; 19.45: Gosposdarke vesti; 20.00: Vskovečni koncert; 21.30: Ital. zgodovina 1915-1945; 22.15: Srečanje med glasbo in poezijo; 22.55: Vskov svoje.
Slovenija	5.00: Dobro jutro; 8.05: Zenski vokalni kvartet; 8.25: Naš zabavni kaledoskop; 8.55: Radijska šola; 9.25: Leskovic; Dozvozniki; 21.00: Slovenska simfonija v enem stav-
Nacionalni program	6.30: Vreme na ital. morjih;

HO-RASHO

je zagotovljen uspeh. Ne raču-
najte preveč na dane obljube.
Zdravje nesprenjeno.

DEVICA (od 23.8. do 23.9.) Do-
segli boste odlične poslovni
uspeh, skupno z vašimi sode-
lavci. Razširite krog vaših pri-
jateljev. Zdravje dobro.

TEHNIKA (od 23.9. do 23.10.) Držite se vašega načrta in ne
ozirajte se na kaj govorijo
ljudje. Prijeten večer. Zdravje
dobro.

SKORPIO (od 24.10. do 22.11.) Veliko zadoščenje vsled ne-
pričakovane dobre oprave; vsega
maja. Majhen nesporek z

drago osebo. Zdravje zelo dobro.
STRELEC (od 23.11. do 20.12.) Ne sodelujte preveč v vaših
poslovnih zadevah. Razume-
vanje v družini. Zdravje
odlično.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) Ne dopustite, da bi se manjši
nesporazum spremenil v pravi
prepir. Načrti za bodočnost.
Zdravje zelo ugodno.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Ne lotite se zahtevnega posla,
ne da bi bili njeni pripravljeni.
Z optimizmom boste pozabili na
nesporazum. Zdravje dobro.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Sreča
na vaših straneh, uživajte boste
zaupevanje prepostavljenih. Spre-
jeti boste veliko odločitev za
vašo bodočnost. Zdravje nespren-
jeno.

drago osebo. Zdravje zelo dobro.
STRELEC (od 23.11. do 20.12.) Ne sodelujte preveč v vaših
poslovnih zadevah. Razume-
vanje v družini. Zdravje
odlično.

KOZOROG (od 21.12. do 20.1.) Ne dopustite, da bi se manjši
nesporazum spremenil v pravi
prepir. Načrti za bodočnost.
Zdravje zelo ugodno.

VODNAR (od 21.1. do 19.2.) Ne lotite se zahtevnega posla,
ne da bi bili njeni pripravljeni.
Z optimizmom boste pozabili na
nesporazum. Zdravje dobro.

RIBI (od 20.2. do 20.3.) Sreča
na vaših straneh, uživajte boste
zaupevanje prepostavljenih. Spre-
jeti boste veliko odločitev za
vašo bodočnost. Zdravje nespren-
jeno.

OVEN (od 21.3. do 20.4.) Ugo-
dno trenutke za nekoliko tvega-
ne poslovne podvige. Počutili
ste zelo srečnega. Zdravje
dobro.

BIK (od 21.4. do 20.5.) Vaši
najboljši predlogi bodo sprejeti
na prijeten način. Zdravje dobro.

DVOJKA (od 21.5. do 22.6.) Ne
pustite, da bi vaši prijatelji
bodo v oviro čustvenemu
zdravju. Zdravje: nervoznost.

RAK (od 22.6. do 22.7.) Z
vašimi prijatelji boste naglo
v vašo površnost. Zdravje
dobro.

LAV (od 23.7. do 22.8.) Samo
na solidni poslovni osnovi vam

Sinočnojo sejo devinsko-nabrežinskega občinskega sveta

Pod okriljem SELAD naj bi izvedli za 32.300.000 lir raznih javnih del

V glavnem predvidevajo načrt ureditev raznih občinskih poti, popravilo občinskih zidov in jarkov ter izkopanje jarkov za vodovodno napeljavo

Sinočnojo sejo devinsko-nabrežinskega občinskega sveta je odprl Drago Legiša, ki je predložil načrt ureditev raznih občinskih poti, popravilo občinskih zidov in jarkov ter izkopanje jarkov za vodovodno napeljavo. Na seji so se razpravljali o tem, da bi se v letu 1962-63. na območju občine izvedlo za 32.300.000 lir raznih javnih del. V glavnem predvidevajo načrt ureditev raznih občinskih poti, popravilo občinskih zidov in jarkov ter izkopanje jarkov za vodovodno napeljavo. Na seji so se razpravljali o tem, da bi se v letu 1962-63. na območju občine izvedlo za 32.300.000 lir raznih javnih del.

Danes v Ljudskem domu
Razpravljanje o deželi
Avtonomna tržaška federacija KPI prireja danes 17. aprila ob 20. uri v Ljudskem domu v Ulici Madonnina 1 predavanje o deželi s posebnim statutom Furlanija-Juljskega. Uvodno poročilo bo podal vodja komunistične skupine v pokrajinskem svetu Mario Colli, predsedoval pa bo vodja komunistične skupine v občinskem svetu odv. Giuseppe Pogassi.

Tribunat prireja razpravo o deželi
Spritko bližnje ustanovitve avtonomne dežele s posebnim statutom in po uspešni razpravi o tem vprašanju v dvorani liceja «Dante», ki se je udeležil prof. Diego De Castro, je tudi tribunat kot predstavniški organ študentske tržaške univerze, sklenil, da priredi kongres mladih o tem važnem vprašanju.

Po stavki kancelistov zopet redne razprave
Padel je v živo apno in umrl zaradi opeklin
Trije begunski tatiči - Žena bivšega siamskega generala obojena zaradi navajanja k prostituciji
Po enotedenski stavki kancelistov se je delovanje sodišč vseh stopinj včeraj normaliziralo. Normalizacija pa seveda ni končna, ker se ni znan, če bodo pristojni organi sprejeli zahteve kancelistov. Če se to ne bo zgodilo, potem se bo stavka zelo verjetno nadaljevala po velikonočnih praznikih.

Včeraj se je pred kazenskim sodiščem (predsednik sodilca: tožilca Visalli, zapisnikar: Strippoli) odpravila Mergera) zagovarjal 62-letni Pietro Pittacco iz U. Petro. 20. Obtožen je bil, da je neenakomerno zakrivil smrt delavca N. Delisaja, ker ni varoval po predpisih določbah, a spenice, kjer so gasili živo apno.

Do nesreče je prišlo 24. oktobra 1959 okoli 15. ure popoldne. Delice je bil povzpel na rob apnenice na nekem gradbišču v U. Gambini ter je začel mešati apno z drugim drogom. Po nesreči se mu je spopadla padel je v živo apno. Čeprav so ga zelo hitro rešili iz apnenice, je vendarle zadobil opeklene tretje stopnje po vsem telesu ter je naslednjega dne umrl v bolnišnici.

Včeraj pa ni prišlo do razsodebe v zvezi s tem dogodkom, ker ni bil prisoten obtoževanec zagovornik. Odv. Mergera je namreč včeraj jutraj sprejel vladni komisar dr. Mazza, verjetno v zvezi s problematiko splošnih bolnišnic. Priznani sodniki pa so sklenili, da denjeje, ki ga je Lena zagrešil, ni kazniv.

Avto jo je podr na Šempetrski cesti
Ženica je obležala s prebito lobanjo
Z avtom Zelenege križa so jo odpeljali v bolnišnico, kjer je zvečer podlegla poškodbam.

Podražanje, ki bo prizadelo mnoge...
Od včeraj 5 lir več za požirek črne kave
V prihodnjih dneh postopno podražitev ostalih pijač

ker se je znatno povečalo število lokalov, tako da odpade na posameznika lokal vedno manj klenov. Vse kaže, da so v razni vsi gospodarski zakoni pri trgovini na drobno povzročili na glavo, saj bi morala osterle konkurenca privedi do znižanja cen. Dogaja pa se prav obratno, da zaradi vedno večjega števila lokalov (kar se zlasti velja za bare in podobne lokalke) odpade na posameznika obratno manj klenov in da zato dvigajo ceno, da bi zmogli rastiče stroške.

Goriško-beneški dnevnik

Sestanek predstavnikov štirih strank v Gorici

Levi center in socialisti enotni glede avtonomne dežele

Ustanovitev dežele s posebnim statutom še v tej zakonodajni dobi! - Koordinacija raznih predlogov - Upoštevanje posebnih zahtev Trsta kot mednarodnega tržišča

Na sedežu KD v Gorici so se sestali predstavniki deželnih pokrajinskih tajništva KD, Italijanske socialdemokratske stranke, Italijanske republikanske stranke in Italijanske socialistične stranke, da bi proučili vprašanje uresničitve avtonomne dežele Furlanija-Juljskega s posebnim statutom.

Predavanja na Goriškem danes, 17. aprila
Prosvetna društva na Goriškem, ki so včlanjena v SPZ bodo pripravi tudi za danes 17. t. m. vrsto zanimivih predavanj, ki jih bodo imeli predavatelji iz Trsta po naslednjem razporedu:

Ob številni udeležbi ljubiteljev zborovskega petja
Prijeten koncert zborov «Lira» v prosvetni dvorani v Gorici
Peli so tuje ter domače pesmi - Društvo letos slavi 80-letnico obstoja

V nedeljo popoldne je bil v prosvetni dvorani v Gorici koncert moškega pevskega zbora «Lira» iz Kamnika. Z njegovim nastopom se je delno izpolnila želja, ki se je pojavila na ljudsko-prosvetnem področju, kjer v tej sezoni skoraj ni bilo predstav, ki bi našemu človeku nudile razvedrila in kulture. Prav zaradi pomanjkanja te programske politike je bil včerajšnji koncert dobro obiskan, in to kljub slabemu vremenu, ki je marsikateremu ljubitelju petja preprečil odhod z doma.

Podvoz pri Krminu zaprt za promet
Ker bodo začeli z deli za razširitev železniškega podvoza «Saldarini» pri Krminu, je pokrajinska uprava odredila, da ostane ta podvoz zaprt za ves promet za dobo trajanja teh del in sicer od polnoči dne 18. aprila pa do polnoči 30. junija 1962.

Ospice v Ločniku
Pretekli teden so zabeležili nekaj primerov obolenj za ospicami v Ločniku. Čeprav ta bolezen ne

Avto jo je podr na Šempetrski cesti
Ženica je obležala s prebito lobanjo
Z avtom Zelenege križa so jo odpeljali v bolnišnico, kjer je zvečer podlegla poškodbam.

Dva usodna padca
Sinoči okrog 19.30 so pripeljali v civilno bolnišnico v Gorici 16-letnega Antonia Devettija iz Gradisce. Zdravniki so mu ugotovili zlom leve noge in rano na levem stegenu ter so ga zato pridržali na zdravljenju za 30 dni. Devetti je povedal, da je bil navedene poškodbe pri padcu na cesti.

Umrli je Damijan Primožič
Včeraj popoldne smo spremlili z zadnjemu počitku na pokopališču v Pevmi mladega fanta z Oslavja, ki ga je bela žena smrtno pobrala na pragu življenja.

Oslovlje
V nedeljo jutraj je namreč umrl na Oslovlju, U. Madonnina št. 1, Damijan Primožič, iz znane in zavedne slovenske družine, ki bi prav jutri dopolnil komaj 17 let. Pokojni Damijan je že dalj časa bolehal za srčno napako in pred časom so ga poslali na zdravljenje v Turin, kjer pa ga niso mogli operirati, ker je bil prešibak. Prav zaradi te bolezni je moral opustiti tudi študiranje, potem ko se je vpisal na slovensko srednjo šolo v Gorici, pa čeprav je bil zelo nadarjen ter je čutil veliko veselje do študija.

Ob zaključku se jim je v imenu zamejskih Slovencev zahvalila za prijeten umetniški uštek gojenka Dijaškega doma ter jim podarila šop napeljav.
Pevski zbor «Lira» je letos praznoval 80-letnico svojega obstoja. Nastal je iz odpora slovenskega prebivalstva Kamnika in njegove okolice proti pomembnemu, za takrat pomembno obliko je pripravi skrbno izbran program pesmi, s katerimi je najprej nastopil v domačem mestu, po Sloveniji, slovensko besedo pa je ponel tudi med rojake na Koroskem, Tržaškem in Goriškem.

Ob zaključku se jim je v imenu zamejskih Slovencev zahvalila za prijeten umetniški uštek gojenka Dijaškega doma ter jim podarila šop napeljav.
Za Juventino so nastopili naslednji igralci: Devetak, Brisko, Galotto, Ferfolja, Paškulin, Petjan, Nanut, Končič, Zanuttini, Ledri in Laurenti. Sodi je Zanolli iz Tržica. V nedeljo gostuje Juventina v Casarsu.

Spet se je zmagala nasmehnila Uršič
Vsi večernjaki športni časopisi v Italiji ter radijske postaje so objavile vest o izrednem podvigu kolektiva Jurija Uršiča v kraju Romano Lombardo, kjer je ta naš slovenski mladenič premagal najboljši italijanske, belgijske, francoske in jugoslovanske dirkače. Ker se ni dopolnil 20 let, lahko šele spoznamo, kaj pomeni njegov uspeh.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Na zadnjem pokrajinskem kongresu CISL so izvedli naslednji izvršni odbor: Angelo Marinello, Antonio Copriva, Luciano Michel, Giorgio Padovan, Giovanni Padoan, Achille Colautti, Sergio Pasiole, Narciso Manzini, Francesco Furlan, Angelo Furlan in Ezio Bottegara.

Zaključna resolucija pokrajinskega kongresa CISL
Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

Zahteva za takojšnjo ustanovitev dežele Furlanija-Juljskega krajina ter za podvzem ukrepov za gospodarski dvig naših krajev

